

# Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Ascoli, 1, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

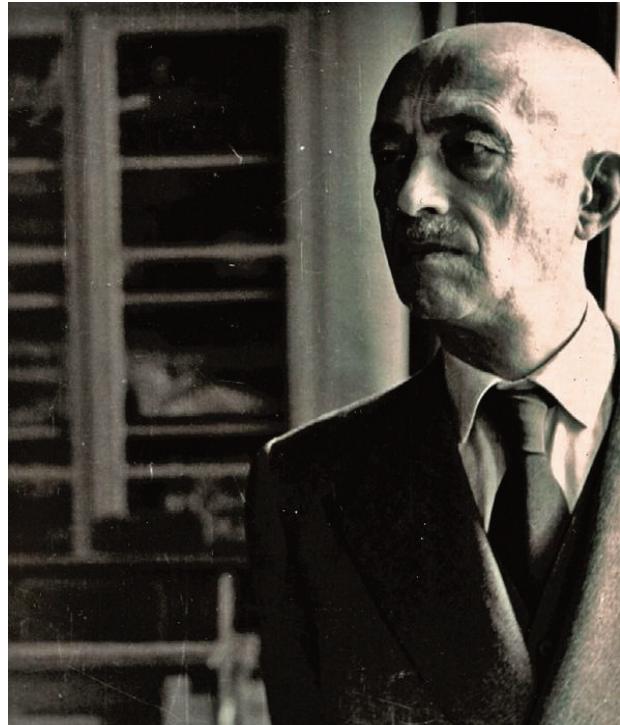
Pai 140 agns da la sô nassite, la Societât Filologjiche Furlane e à organizât un incuintri li da lis Cantinis Ca' Tullio par sabide ai 7 di Otubar

## Tita Brusin, un fi di Aquilee

**G**iovanni Battista Brusin, Tita pai furlans, al è stât un grant archeolic, nassût a Aquilee tal 1883, cuant che Aquilee e la Contee di Gurize e Gardiscje a jerin sot dal Imperi dai Asburcs. Si declarave talian e ireditist, ancje se al pensave cun nostalgie a la buine amministratzion asburgjiche dopo dal passaç di cheshtis tieris a l'Italie, finide la prime vuere mondial. Tal 1920 pre Celso Costantini lu clamà tal Museu Archeologic e di chel sodalizi a nasserin i progettis par quartâ la sede da la Sorintendance Aquilee e par tornâ a meti sù il Patriarcjât (progettis che no si son mai realizâts). Dal 1922 e fin al 1952 al è stât diretor del Museu Archeologic, cundut che tal 1936 al jere stât nomenât Sorintendent aes oparis antighis e a l'art pal Friûl, la Vignesie e la Istrie cun jurisdizion su lis Trê Vignesies e su la Lombardie a Padue. Al è stât tra i fondadôrs, tal 1929, da la Associazion Nazional par Aquilee, president da la Deputazion

di Storie Patrie dal 1956 al 1963 e tal 1965 al deventâ membri da la Academie dai "Lincei". Tai agns Cuarante dal Nûfcenç al à voltât i siei interès viers l'archeologie cristiane, dopo dai sgjâfs intes basilichis dal fonts Tullio e di Munifir. Al è stât ancje autôr di publicazions e la sô prime vuide, la "Guida storico artistica di Aquileia", dal 1929, e je un riferiment impuantant ancjemò in dì di vuê. La testemoneance dal so lavôr si le viôt massime intes colonis dal Forum di Aquilee, che Brusin al fasè tornâ a fâ su tai agns Trente dal Nûfcenç, e tai sgjâfs dal puart fluvial e da la Vie Sacre, tacâts tal 1925 e finits tal 1931. Fintremai dal 1955 al à vût colaborât al progetto di une leç speciâl par Aquilee, che e je deventade realtât ai 9 di Març dal 1967 cu la aprovaçion da la Leç Speciâl pe tutelle e valorizazion da lis zonis archeologjichis di Aquilee e da la vie Romee antighe. In cheste occasioñ al deventave realtât ancje il so sproc: "si sgjave pal popul e pes

gnovis gjenerazions". Brusin al partecipave in prime persone a la vite culturâl di Aquilee e dal Friûl, e al tignive ancje i contats cul mont di lenghe todescje, che al cognosseve une vore ben in gracie dai siei studis tal Staatsgymnasium di Gurize e tes universitâts di Viena, Innsbruck e Graz. Par finî, no si à di disementeâ la sô partecipazion in qualitâ di conseîr di presidense da la Societât Filologjiche Furlane, li che al à contribuît a mantignâl l'interès pe lenghe e pe culture furlane, lavorant ancje insieme cul so amì Ugo Pellis, di Flumisell. Al fo sapulit sul cricâ dal dì al prin di Zenâr dal 1977, te criure e cu la nêf, daûr da la sô volontât. Pai 140 agns da la sô nassite, la Societât Filologjiche Furlane, in collaborazion cu la Societât Furlane di Archeologie e la Deputazion di Storie Patrie, e à organizât un incuintri li da lis Cantinis Ca' Tullio di Aquilee par sabide ai 7 di Otubar aes 10 a matine. Dopo dai salûts di benvignût a cjaparan la peraule la



GIOVANNI  
BATTISTA "ITA"  
BRUSIN

dot.e Piera dalla Barba, gnece di Brusin, il prof. Maurizio Buora, il storic Giorgio Milocco, che al presentarà un video di Renato Iacumin cun dentri une interviste a Brusin, e il prof. Ferruccio Tassin. L'incuintri al sarà moderat da la prof. Luisa Contin in non dal Fogolâr Furlan di Aquilee e da la Societât Filologjiche Furlane.

## Domenie ai 15 di Otubar si cjatisi "di là dal Tiliment"



(FOTO DENIS SCARPARTE)

## Congrès numar 100 a Montreâl

**I**l Congrès da la Filologjiche Furlane di chest an al sarà pardabon impuantant, stant che al è il numar 100 inte storie da la Societât. Si farà domenie ai 15 di Otubar "di là dal Tiliment", a Montreâl, in collaborazion cu la Aministratzion comunâl. La zornade e tacarà cu la messe in domo a lis 9 a matine, celebrađe di pre Luca Crema e compagnade da la Schola Cantorum de Parochie di Sante Marie Assunte de Montreâl. A lis 10.30, tal Auditorium da la ex

central idroelettriche di Malnîs, a tacaran i lavôrs. Dopo dai salûts dai sorestanti, o varin ospit d'onôr Carlo Ginzburg che nus quartnerà "A la scuvierte di Montreâl a traviers la storie di un mulinâr dal Cincent", ven a stâi il Menocchio, che al fo brusât da la Incuisizion par lis sôs ideis eretichis. Al fevelarà ancje Francesco Chinellato su "La centrali di Malnîs tal quadri da la infrastrukturazion idroelettriche de Celine". Dilunc dal congrès a saran premiâts i vincidôrs da la XXI edizion dal premi

"Andreina e Luigi Ciceri", dedicât a voris sientifichis su aspiets da la culture e dal teritori dal Friûl. Par finî al sarà presentât il Numar Unic "Montreâl", par cure di Aldo Colonnello, Alessandro Fadelli e Paolo Tomasella. Dopo dal gustâ in compagnie, tal dopomisdi si podarà visitâ la antighe pléf di San Roc, Palaç Toffoli cul Museu archeologic e il percors di archeologie industriâl inte ex centrali di Malnîs (par informazions e prenotazions tel. 0432 501598 int. 1, info@filologicafriulana.it).

## Ai 3 di Otubar

### Fumet animât "Ti conti il Vaint"

Puedial un dissen animât contâ une tragedie? Isal pussibil pandi midiant di un fumet la storie di un disastri causât dal om? La rispuete si clame "Ti conti il Vaint", la animazion di une "graphic novel" realizade Societât Filologjiche tal 2022 par contâ, in mût delicât, sclet e sempliç, ce che al è sucedût ai 9 di Otubar dal 1963, cuant che la mont Toc e je vignude jù provocant une ondade di passe 250 metris che e à sdrumât i païs di Nert, Cas, Longaron e almancul altris cinc frazjons cun quasi 2000 muarts. Cuntun lengaç adat par fruts, zovins e grancj, i dissens dal fumetist Paolo Cossi nus menin a la scuvierte da lis causis e da lis consequencis di chê che e je stade une da lis plui grandis disgracis da la seconde metât dal Nûfcenç.

Par memoreâ la vicende, la Filologjiche za cualchi an ìndaûr e veve inviat un progett didatic pes scuelis e cumò, partint propit di chel progett, e à fat ancjemò un pas indenant animant il fumet, che za tant sucès al veve vût come libri a stampes, par fâ cognossi no dome ai students ce che al è sucedût dongje di cjase nestre. In ocasion dal sessantesim inovâl de tragedie, ai 3 di Otubar a lis nûf e vincij di sere, sul canâl RAI 3 bis si podarà viodi pe prime volte chest fumet animât te version in lenghe furlane. Tai prossims mês al sarà metût in onde ancje il dissen animât par talian, simpri di bande da la sede regionâl de RAI pal Friûl Vignesie Julie. No dome, simpri tes stessis zornadis il Docuscuele, Centri Regionâl di documentazion pe scuele furlane da la Filologjiche, al promovarà la proiezion dal filmât paï students da lis scuelis di dut il Friûl.